



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

Il sottoscritto Dott. GIULIO SBARIGIA residente a ROMA
 Via Maria Cristina 5 legale rappresentante della Ditta FONO ROMA S.P.A.
 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
 della pellicola intitolata: LA VENGEANCE DE MILADY (LA VENDETTA DEI MOSCHETTIERI)
 Film italiano edizione francese
 della marca: FONO ROMA - Società per Azioni nazionalità ITALIANA
 dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri _____ accertata metri 2687
 Roma, li 22.2.1962
 P. [Signature]
 Fono Roma S.p.A.
 UN CONSIGLIERO DELEGATO
 (Dott. Giulio Sbarigia)

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Bernard Borderie
 Interpreti: Gerard Barray - Georges Descrieres - Mylene Demongeot

D'Artagnan reduce dall'audace impresa che ha consentito alla Regina di Francia di riavere i suoi gioielli, viene arrestato per ordine del Cardinale Richelieu che è venuto a conoscenza che oltre ai gioielli era latore di un importante messaggio del Conte di Buckingham. Alla prigione Rochefort si occupa personalmente di D'Artagnan e ordina che l'esecuzione avvenga immediatamente. Intanto Milady, malgrado la sorveglianza, riesce a condurre D'Artagnan nei suoi appartamenti però tutto questo sembra sospetto al Guascone e scopre presto che con la scusa dell'amore gli giocava la commedia. Con una serie di peripezie riesce ad uscir fuori dalla scabrosa situazione e confida al suo amico Athos di aver scoperto il segreto di Milady: sulla spalla sinistra ha tatuato l'infamante fiore a forma di giglio, marchio delle donne da strada. Milady de Winter decide di vendicarsi di D'Artagnan e fa assassinare il Conte di Buckingham da un fedele ammiratore ed uccide Costanza. D'Artagnan folle di rabbia la perseguita, ma il Conte de la Fere, ex marito di Milady decide di fare giustizia e di propria mano la uccide. Rochefort giunge per soccorrere Milady ma viene ucciso da D'Artagnan. Infine i tre moschettieri unitamente a D'Artagnan, partono per l'assedio di La Rochelle.

NAZIONALE

Revisionato il film il 27-2-62
si esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico

Revisi

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Vista la quietanza N. _____ in data _____ del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. _____ ovvero visto
il vaglia n. _____ dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-
mento della tassa di L. _____

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. _____

Roma, li 28 FEB. 1962

IL MINISTRO
[Handwritten signature]

SOCIETÀ PER AZIONI
PER L'INDUSTRIA FONOLET-
TRICA E SUE APPLICAZIONI

SONORIZZAZIONE FILM
DOPPIAGGI PRODUZIONE E
COMMERCIO FILM NOLEGGIO



FONO-ROMA

TELEGRAMMI: SAFORO - ROMA - CAPITALE L. 150.000.000 - C.C.I.A. 65248
STABILIMENTO: VIA MARIA ADELAIDE, 7 - TELEF. 383.034 - 5 - 6 - 7 / 318.341 - 2 - 3 - 4 - 5 / 359.049 / 359.617 / 389.817
DIREZIONE: VIA MARIA CRISTINA, 5

ROMA

Roma, 22 Febbraio 1962

Al
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo

ROMA

Il sottoscritto Dott. GIULIO SBARIGIA, Consigliere De-
legato della FONO ROMA S.p.A. dichiara che la copia edizione fran-
cese del film:

LA VENGEANCE DE MILADY (titolo ital. LA VENDETTA DEI MOSCHETTIERI)
differisce da quella italiana come segue:

- il personaggio di Costanza risulta essere la moglie di Mastro Bonacieux anzichè la figlia (è stato modificato solo il dialogo)
- la copia è in bianco nero anzichè a colori.

Con perfetta osservanza.

Fono Roma S.p.A.
UN CONSIGLIERE DELEGATO

(Dott. Giulio Sbarigia)





On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta FONO ROMA S.p.A. chiede a code-
sto On.le Ministero il rilascio di n. 1 visto censura
dell'edizione francese del film:

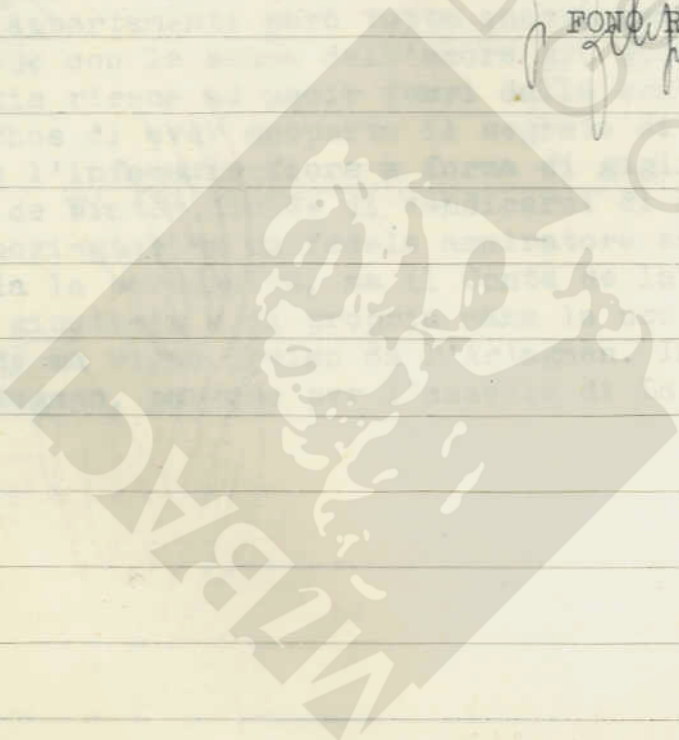
LA VENGEANCE DE MILADW (La vendetta dei Moschettieri)

Con perfetta osservanza.

Roma, 28 Febbraio 1962

FONO ROMA S.p.A.
[Signature]

*1 Visto
5-3-62
J. J.*



Si allega il processo verbale, quale risultato del nulla-osta, emanato in
virtù dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento
approvato con D.M. 27 marzo 1957, ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle
regole procedurali.

Roma, il 5 MAR 1962
Dr. G. de Ferranti

N. 36910



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: LA VENGEANCE DE MILADY (La vendetta dei Moschettieri)
Film ital. ediz. frances

Metraggio { dichiarato _____
 { accertato 2667-1

Marca: FONO ROMA S.p.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Bernard Borderie

Interpreti: Gerard Barray - Georges Descrieres - Mylene Demongeot -

D'Artagnan reduce dall'audace impresa che ha consentito alla Regina di Francia di riavere i suoi gioielli, viene arrestato per ordine del Cardinale Richelieu che è venuto a conoscenza che oltre ai gioielli era latore di un importante messaggio del Conte di Buckingham. Alla prigione Rochefort si occupa personalmente di D'Artagnan e ordina che l'esecuzione avvenga immediatamente. Intanto Milady, malgrado la sorveglianza, riesce a condurre D'Artagnan nei suoi appartamenti però tutto questo sembra sospetto al Guascone e scopre presto che con la scusa dell'amore gli giocava la commedia. Con una serie di peripezie riesce ad uscir fuori dalla scabrosa situazione e confida al suo amico Athos di aver scoperto il segreto di Milady: sulla spalla sinistra ha tatuato l'infamante fiore a forma di giglio, marchio delle donne da strada. Milady de Winter decide di vendicarsi di D'Artagnan e fa assassinare il Conte di Buckingham da un fedele ammiratore ed uccide Costanza. D'Artagnan folle di rabbia la perseguita, ma il Conte de la Fere, ex marito di Milady decide di fare giustizia e di propria mano la uccide. Rochefort giunge per soccorrere Milady ma viene ucciso da D'Artagnan. Infine i tre moschettieri unitamente a D'Artagnan, partono per l'assedio di La Rochelle.

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta, concesso il 28 FEB. 1962 a termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) _____

Roma, li 5 MAR 1962

P. c. c.
(Dr. G. de Tomasi)

IL MINISTRO

f.to Folchi